



„POGRANICZE DLA KAŻDEGO” INT/EB/BES/1/III/A/0124

PRAVIDLÁ SÚŤAŽE V KRESLENÍ

organizovanej v rámci realizácie mikroprojektu

„POHRANIČIE PRE KAŽDÉHO” (INT/EB/BES/1/II/A/0124) spolufinancované z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 – 2020

I. CIEĽ SÚŤAŽE:

1. Prezentácia krás prírody regiónu, ako živej, tak aj neživej.
2. Precitnutie ku krásam prírody a pozorovanie detailov vytvorených prírodou.
3. Rozvoj zručností pozorovania prírody a jej mapovania, ako aj zvyšovanie ekologického povedomia účastníkov.
4. Súťaž je súčasťou realizácie mikroprojektu "POHRANIČIE PRE KAŽDÉHO" (INT/EB/BES/1/II/A/0124) spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020.

II. ORAGNIZÁTORY SÚŤAŽE:

Organizátormi súťaže sú Babiogórski Park Narodowy so sídlom v Zawoji, 34-222 Zawoja, Zawoja 1403, Poľsko a Správa Chránenej krajinskej oblasti Horná Orava, Bernolákova ul. 408, 029 01 Námestovo, Slovenská republika. Ďalej ako „**Organizátori**“.

III. TERMÍN TRVANIA SÚŤAŽE:

- 3.1. Súťaž sa začína dňa **14.04.2019**. Práce účastníkov budú prijímané do **19.07.2019** (rozhoduje dátum na poštovej pečiatke).
- 3.2. Vyhodnotenie súťaže bude dňa **30. Septembra 2019**.

IV. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE:

- 4.1. Súťaže sa môžu zúčastniť žiaci všetkých základných a stredných škôl z oblasti Euroregionu „Beskidy”.
- 4.2. Do súťaže sa nemôžu prihlásiť rodinní príslušníci organizátorov a iné osoby, ktoré sa priamo alebo nepriamo podieľajú na organizácii a vedení Súťaže.



„POGRANICZE DLA KAŻDEGO” INT/EB/BES/1/III/A/0124

V. CENY:

5.1. Ocenené budú výtvarné práce v nasledujúcich vekových kategóriách: tr. I.-IV., V.-VII: (v prípade slovenských škôl V.-IX.) základných škôl a všetky ročníky stredných škôl. V každej kategórii budú ocenené 3 miesta.

5.2. Okrem toho môže porota udeliť cenu uznanie až 5 účastníkom v každej kategórii.

5.3. Všetci výhercovia a ocenení v súťaži získajú pamätný diplom.

5.4. Organizátori odovzdajú ceny do 30. X. 2019 poštou, v prípade dojednaní sa s vedením školy, ktorú účastník navštevuje, sa ceny odovzdajú danej inštitúcii.

VI. PRAVIDLÁ SÚŤAŽE:

6.1. Cieľom súťaže je propagácia prírodných hodnôt pohraničia Babej hory zapojením študentov základných a stredných škôl.

6.2. Práca musí byť vytvorená jednotlivcom. Obkreslené práce, alebo práce s dvoma, či viacerými autormi budú zamietnuté.

6.3. Účasť v súťaži je bezplatná.

6.4. Podmienkou účasti v Súťaži je doručenie autorských diel spolu s „Registračnou kartou“ poštou alebo osobne v určenom termíne, čiže do **19.7.2019** (rozhodujúci je dátum poštovej pečiatky), na adresu sídla jedného z organizátorov:

- Babiogórsky Park Narodowy, 34-222 Zawoja, Zawoja 1403, Poľsko,

- Správa Chránenej krajinej oblasti Horná Orava, Bernolákova 408, 029 01 Námestovo, Slovenská republika

v zapečatenej obálke s nápisom "Súťaž v kreslení".

6.5. Diela zaslané do súťaže musia byť vlastnými prácami, ktoré neboli pred súťažou publikované, či inak ocenené.

6.6. Každá práca musí byť označená pseudonymom.

6.7. Práce musia byť vo formáte A-4, na papieri alebo výkrese s akoukoľvek gramážou, kreslené ceruzkou, pastelkami, či farbami. Téma prác musí súvisieť s prírodou regiónu poľsko-slovenského pohraničného v oblasti Babej hory. Práce môžu predstavovať rastliny, huby, lišajníky alebo zvieratá, ako aj prvky neživej prírody (napr. potoky, jazerá) a krajinu poľsko-slovenského pohraničia.

6.8. Každé dielo by malo byť priložené v zapečatenej obálke (príloha č. 1 pravidiel súťaže):

a) Formulár žiadosti obsahujúci nasledujúci pseudonym, názov diela, meno autora, korešpondenčnú adresu, e-mailovú adresu (voliteľné), meno a adresu školy, ktorú účastník navštevuje, a ak sa uplatňuje meno rodiča / zákonného zástupcu.



„POGRANICZE DLA KAŻDEGO” INT/EB/BES/1/III/A/0124

b) Vyhlásenie vyjadrujúce súhlas so zverejnením diela, v prípade účastníkov mladších ako 13 rokov je vyhlásenie vyjadrujúce súhlas so zverejnením diela podpísané zákonným zástupcom (rodičmi alebo zákonnými zástupcami).

c) Vyhlásenie vyjadrujúce súhlas so spracovaním osobných údajov, v prípade účastníkov mladších ako 18 rokov je vyhlásenie, ktorým sa vyjadruje súhlas so spracovaním osobných údajov, podpísané zákonným zástupcom (rodičmi alebo zákonnými zástupcami).

6.9. Každý účastník môže prezentovať iba jednu prácu.

6.10. Organizátori si vyhradzujú právo uverejniť víťazné diela v tlačenej alebo elektronickej podobe s menom autora.

6.11. Účastníci súťaže súhlasia s použitím diela na účely súvisiace s organizáciou súťaže a po skončení súťaže organizátori použijú práce v propagačnej, vzdelávacej a publikačnej činnosti so zachovaním osobného autorského práva.

6.12. Každý dospelý účastník je povinný podpísať prihlášku, ktorá je vyjadrením súhlasu s pravidlami a podmienkami účasti na súťaži. V prípade neploletých osôb je formulár žiadosti podpísaný rodičmi alebo zákonnými zástupcami.

6.13. Kontakt súťaže:

- Babiogórski Park Narodowy, 34-222 Zawoja, Zawoja 1403, Poľsko, tel. 0048 33 8775-110, 22, e-mail: park@bgpn.pl

- Správa Chránenej krajinej oblasti Horná Orava, Bernolákova 408, 029 01 Námestovo, Slovenská republika, Zuzana Kertysová, e-mail: zuzana.kertysova@sopsr.sk

6.14. Ihneď po udelení cien autorom víťazných diel uvedených v bode 6.10 týchto pravidiel získa organizátor súťaže právo používať ocenené diela pre svoje vlastné aktivity, vrátane propagačných, vzdelávacích a vydavateľských činností, v nasledujúcich oblastiach použitia: na všetkých nahrávacích nosičoch vrátane o materiáloch publikovaných organizátormi a sprístupnených organizátormi tretím stranám, vo forme výstav organizovaných organizátormi alebo na ich žiadosť tretích strán, na webových stránkach organizátorov.



„POGRANICZE DLA KAŻDEGO” INT/EB/BES/1/III/A/0124

VII. AUTORSKÉ PRÁVA:

7.1. Účastník súťaže alebo jeho rodič/ zákonný zástupca podaním prihlášky vyhlasuje, že má nárok na výhradné a neobmedzené autorské právo a súvisiace práva k zaslaným súťažným materiálom.

7.2. Účastník súťaže alebo jeho rodič/zákonný zástupca bezplatne oprávňuje Organizátorov používať zaslané materiály (časovo a územne neobmedzené) na akýkoľvek účel, najmä, ale nie výlučne, vo vydavateľstvách a iných médiách Organizátorov, v týchto oblastiach využívania: na akýchkoľvek dátových nosičoch, vrátane na materiáloch publikovaných organizátormi ako aj sprístupnených organizátormi tretím stranám, vo forme výstav organizovaných organizátormi alebo na žiadosť tretích strán na internetových stránkach organizátorov.

VIII. INFORMÁCIE O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

V súlade s čl. 13 odst. 1 a 2 a čl. 14 odst. 1 a 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrana údajov) (Úradný vestník EÚ L 119 z 04/05/2016, str. 1), ďalej len „GDPR“, chcel by som vás informovať, že:

a) správcom Vašich osobných údajov je národný park Babiogórski so sídlom v Zawoja, 34-222 Zawoja 1403; NIP: 552-171-36-27, Regon 122462192;

b) správca vymenoval inšpektora ochrany osobných údajov v národnom parku Babiogórski so sídlom v Zawoji, kontaktuje: iodo@bgpn.pl alebo písomne na adresu sídla správcu s poznámkou „Inšpektor ODO“;

c) Vaše osobné údaje budú spracované na základe čl. 6 določka 1 písm. a) Rodo - dotknutá osoba súhlasila so spracovaním svojich osobných údajov na jeden alebo viac konkrétnych účelov.

d) Vaše osobné údaje budú zverené spracovateľovi „Združenia Beskydy“, ul. Widok 18 / 1-3, 43-300 Bielsko-Biała, NIP 547-18-93-885, Regon 0723110256 v rámci dohody o spolufinancovaní 37/BES/PL-SK na implementáciu projektu "Pohranicie pre každého" č. INT/EB/BES/1/III/A/0124 a iba po dobu jeho trvania, s prihliadnutím na dobu udržateľnosti, na zabezpečenie správnej realizácie zastrešujúceho projektu vrátane rozsahu oprávnenosti výdavkov, podpory, monitorovania, hodnotenia, kontroly, auditu a podávania správ, ako aj informačných a propagačných aktivít v rámci programu INT V-A. Vaše údaje budú tiež zverené projektovému partnerovi: CHKO Horná Orava, ul. Bernolakova 4, 029 01 Námestovo. Vaše osobné údaje sa prenesú aj na spracovateľov poskytujúcich správcovi poštové, právne a finančné účtovnícke služby.



„POGRANICZE DLA KAŻDEGO” INT/EB/BES/1/III/A/0124

e) Vaše osobné údaje sa budú uchovávať po dobu piatich rokov od dátumu poslednej platby v rámci mikroprojektu alebo po dobu dvoch rokov od 31. decembra po predložení výkazu výdavkov certifikačným orgánom Európskej komisie, ktorý obsahuje posledné výdavky súvisiace s mikroprojektom - v závislosti od neskorších dátumov.

f) Máte právo kedykoľvek odvolať súhlas bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracovania, ktoré sa uskutočnilo na základe súhlasu pred jeho zrušením; právo na prístup k vašim osobným údajom; právo na ich opravu, vymazanie a právo obmedziť ich spracovanie a právo namietať proti spracovaniu vašich osobných údajov; o podmienkach GDPR.

g) Máte právo podať sťažnosť predsedovi Úradu pre ochranu osobných údajov, ak sa domnievate, že spracovanie osobných údajov porušuje GDPR.

h) Poskytnutie údajov je dobrovoľné, nedostatok súhlasu so spracovaním údajov zabráni účasti v Súťaži.

IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA:

8.1. Pravidlá sú k nahliadnutiu v kanceláriách organizátorov a na ich webových stránkach.

8.2. Porušenie ustanovení súťažných pravidiel účastníkom bude znamenať jeho vylúčenie z účasti na súťaži.

8.3. Vo veciach, na ktoré sa nevzťahujú tieto pravidlá, sa použijú príslušné ustanovenia občianskeho zákonníka.o.

X. ZMENY PRAVIDIEL

9.1. Účastník Súťaže bude informovaný poštou alebo e-mailom (e-mailom) o zmenách, ktoré nastali a nepredvídateľné pred vyhlásením Súťaže.

9.2. Účastník Súťaže má právo odstúpiť zo Súťaže v prípade zmeny pravidiel. Žiadne oznámenie o odstúpení od účasti v Súťaži do 7 dní od dátumu prijatia informácií o zmenách v pravidlách znamená, že súhlasíte s prijatím nových Pravidiel.



Interreg

Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



„POGRANICZE DLA KAŻDEGO” INT/EB/BES/1/III/A/0124

Príloha č. 1 „Súťaže v kreslení“ organizovanej pre implementáciu mikroprojektu "POHRANIČIE PRE KAŽDÉHO" (INT / EB / BES / 1 / II / A / 0124) spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020



Interreg

Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



„POGRANICZE DLA KAŻDEGO” INT/EB/BES/1/III/A/0124

RAGISTRAČNÁ KARTA

PSEUDONYM

.....

NÁZOV PRÁCE

.....

MENO A PRIEZVISKO AUTORA PRÁCE

.....

KOREŠPONDENČNÁ ADRESA

.....

.....

Email* (*nie je povinné*)

.....

Názov a adresa školy

.....

Meno a priezvisko rodiča / zákonného zástupcu

.....



Interreg

Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



„POGRANICZE DLA KAŻDEGO” INT/EB/BES/1/III/A/0124

Vyhlasenie súhlasiace so zverejnením diela

Ja, podpísaný účastník umeleckej súťaže organizovanej Babiohorským Parkom Narodovým so sídlom v Zawoji a SCHKO Horná Orava so sídlom v Námestove, súhlasím s bezplatným prevodom všetkých majetkových autorských práv a s nimi súvisiacich práv na neobmedzené použitie a nakladanie s dielom ako s predmetom súťažnej práce. Súhlasím s použitím prác, ktoré predložili organizátori súťaže na:

- rozmnožovanie tlačiarenskou technikou a uvádzanie na trh uverejňovaním prác predložených organizátormi súťaže raz alebo viackrát a v novinách vrátane trvalých a príležitostných doplnkov a využívanie diela poskytovaného na propagačné účely,
 - rozmnožovanie tlačovou technikou a marketingom prostredníctvom jedného alebo viacnásobného uverejnenia zaslaného diela u vydavateľov a v propagačných materiáloch organizátorov,
 - umiestňovanie diela na webové stránky organizátorov súťaže,
- a použitie vo všetkých ostatných oblastiach využívania uvedených v čl. 50 zákona o autorských právach a súvisiacich právach (zo 6. júna 2019, Vestník zákonov z roku 2019, položka 1231)

1) v oblasti záznamu a reprodukcie diela - výroba kópií diela osobitnou technikou vrátane tlače, reprografického, magnetického záznamu a digitálnej techniky;

2) v rozsahu obchodovania s originálom alebo kópiami, na ktorých bolo dielo zaznamenané - uvedenie na trh, požičiavanie alebo prenájom originálu alebo kópií;

3) v rozsahu šírenia diela iným spôsobom, ako je uvedené v bode 2 - verejné vystúpenie, výstava, premietanie, rozmnožovanie, vysielanie a opakované vysielanie, ako aj zverejnenie diela takým spôsobom, aby k nemu mohol mať každý svoj čas a čas prístupu sám vybraných a vykonávať závislé práva.

Vyhlasujem, že som si prečítal pravidlá súťaže a súhlasím s podmienkami v nich uvedenými.

.....
Dátum a podpis autora práce

.....
Dátum a podpis
rodiča / zákonného zástupcu



„POGRANICZE DLA KAŻDEGO” INT/EB/BES/1/III/A/0124

Vyhlásenie, ktoré súhlasí so spracovaním osobných údajov

Súhlasím so spracovaním mojich osobných údajov poskytnutých v prihláške Národným parkom Babiogórski so sídlom v Zawoja, 34-222 Zawoja 1403, za účelom vedenia výtvarnej súťaže organizovanej ako súčasť realizácie mikroprojektu „POHRANIČIE PRE KAŽDÉHO“ (INT/EB/BES/1/II/A/0124) spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg VA Poľsko - Slovensko 2014 - 2020 vrátane šírenia informácií o týchto udalostiach.

Zároveň vyhlasujem, že dobrovoľne udeľujem súhlas a že som bol informovaný o svojom práve na prístup k mojim údajom a ich opravám, ako aj kedykoľvek odvolaním svojho súhlasu so spracovaním týchto údajov. Toto odvolanie súhlasu nemá vplyv ani na zákonnosť spracovania, ktoré sa uskutočnilo na základe súhlasu pred jeho zrušením.

.....
/dátum a vlastnoručný podpis/

.....
podpis rodiča / zákonného zástupcu